



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE: _____

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171: Y N

EXIT VISA.#: _____

* WIDOW OF FORMER POLITICAL PRISONER *
* REGISTRATION FORM *
* (Two Copies) *

The purpose of this form is to identify WIDOWS AND UNMARRIED CHILDREN of former re-education camp prisoners who died while being detained in the camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. WIDOW APPLICANT IN VIETNAM LUONG THI DAO
Last Middle First

Current Address 213 LÔ S Chungui Nguyen Km P7 Q10 HCM City

Date of Birth _____ Place of Birth _____

2. NAME OF FORMER RE-EDUCATION CAMP PRISONER WHO DIED IN THE CAMP (HUSBAND/
FATHER)

NGUYEN KHOA DANH

Previous Occupation (before 1975) L. Colonel
(Rank & Position)

TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP -- Dates: From 5/75 To DEATH DATE: 2-12-80

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
--------------------------------------	---------------------

_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Hồ 12 báo lãnh:

- Số IV
27492
- 1. LƯƠNG THỊ ĐÀO (MẸ)
 - 2. NGUYỄN KHOA ĐIỀU LÝ (EM GÁI)
 - 3. NGUYỄN KHOA LƯƠNG BẢO (EM TRAI)
 - 4. NGUYỄN KHOA LƯƠNG MỸ (EM TRAI)
 - 5. NGUYỄN KHOA LƯƠNG ĐIỀU MINH (EM GÁI)

Tôi cũng xin thông báo rõ là sau này
2 người em gái của tôi (Nguyễn Khoa Điều Lý
và Nguyễn Khoa Điều Minh) đã tập gia đình.
Tôi được biết là em gái tôi là Nguyễn Khoa
Điều Minh và chồng là Nguyễn Thị Giường
đã được đã được tách hộ ở và số
IV là 261683, còn người em gái kia
(Điều Lý) thì tôi chưa được biết rõ.

Tôi chỉ cần mong là khi được phỏng
vấn, phân đoán Mỹ sẽ thông cảm với tình
cảnh của mẹ tôi và thông hiểu tình đồng minh
với ba tôi sẽ chấp nhận cho cả toàn gia
đình được đoàn tụ.

Tôi kính xin bà, trong phạm vi của bà,
xin bà giúp đỡ cho 4 người các em (~~đi~~)
tôi (cùng với chồng) được chung đoàn tụ với tôi.
Địa chỉ của tôi: NGOC NGUYEN
Tôi xin thành thật cảm
ơn Bà

Monster

Số ĐT:

(Nếu cần kính xin bà gọi collect call cho tôi bất cứ lúc nào)

6

San Jose ngày 20 tháng 5 năm 1990
Kính Chúa Bà,

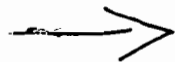
Tôi xin tạ giới thiệu tôi là Nguyễn Khoa Giảng
Ngọc, tôi viết thư này để kính cầu xin Bà
giúp cho tôi trong việc xin bác lãnh mẹ và
các em của tôi.

Kính Chúa Bà,

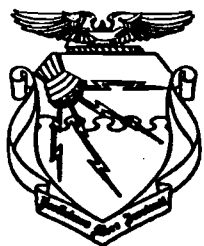
Mẹ tôi có cho biết bà có thể giúp đỡ cho
gia đình những người có thân nhân đã chết
trong tai nạn tạo. Bà tôi là con trưởng tá
không quân của chế độ cũ đã hy sinh trong
tai nạn tạo vì vậy kính xin bà giúp cho
Mẹ và các em tôi được vào danh sách của
quân nhân chế độ cũ đã chết trong tai
nạn tạo, kính xin bà thông tiền cho sự rất
nôn nóng được đoàn tụ với Mẹ và các em tôi.

Tôi xin đính kèm theo đây những bản sao
biên bản bà tôi đã mất trong tai nạn tạo
và bản sao giấy chứng thực (hoặc bằng cấp)
lớp học bà tôi đã tốt nghiệp tại Mỹ.

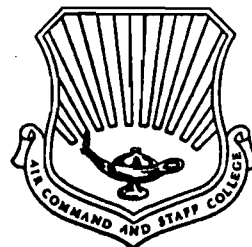
Sau đây tôi xin đính kèm những ảnh
thật cảm thiết về hồ sơ bác lãnh Mẹ
và các em tôi để mong cho bà giúp đỡ
để Mẹ và các em tôi được qua Mỹ đoàn
tụ với tôi sớm.



AIR COMMAND AND STAFF COLLEGE



AIR UNIVERSITY



Awards this Diploma to

Lt Colonel Nguyen-Khoa Binh
Vietnamese Air Force

For successfully completing the Air Command and Staff College Resident Course. In witness thereof, this diploma has been duly signed and the seal of the Air University affixed.

Presented at Maxwell Air Force Base, Alabama
this 15th day of December 1972

George G. Loving, Jr.

GEORGE G. LOVING, JR.
Major General, USAF
Commandant, Air Command & Staff College

Alvan C. Gillem II

ALVAN C. GILLEM II
Lieutenant General, USAF
Commander, Air University



DE: 1 COURSE

CN: 16 WEEKS

Bộ Smg:

BỘ NỘI VỤ

Trại: Nam Hữ

Số: 43

C.A. phòng 19. ngày 10. TP. HCM.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

①

BIÊN BẢN PHẠM NHÂN CHẾT

Hôm nay ngày 12 tháng 2 năm 1980
Tại Bệnh Viện 2 Phú Lý

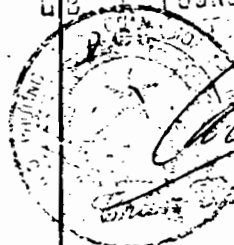
CHÚNG TÔI GỒM CÓ:

- Giám thị: Có đ/c Trần Mạnh Xuyên.
- Y bác sĩ: đ/c Trần Ninh.
- Cán bộ thường trực: đ/c Hoàng Ngọc Huyền.
- Người làm chứng:

LẬP BIÊN BẢN VỀ PHẠM NHÂN:

Họ và tên: Nguyễn Khoa Dân năm sinh 1951
Sinh quán: 138 Phố Cổ điển - Phường 6 - Quận 11 - TP Hồ Chí Minh
Trú quán: Số 213 lô 18 Chung cư Nguyễn Kim Quận 10 - TP Hồ Chí Minh
Bị bắt ngày: 8 tháng 5 năm 1975
Can tội: Trung tá Phú tá tham mưu.
Án phạt: 3 Năm Tù.
Sau một thời gian điều trị tại: Bệnh Viện 2 Phú Lý
Đã được y bác sĩ tận tình cứu chữa, nhưng vì bệnh quá nặng, nên đã chết
hồi: 5 giờ 15 ngày 12 tháng 2 năm 1980
Tại: Bệnh Viện 2 Phú Lý
Vi chứng bệnh: Lỵ cấp - Sốt Phổi mạn cũ;
Trại đã tổ chức mai táng tại: Nghĩa địa Số 1
Số mộ: 8H.
Những thứ còn lại ghi ở trang sau, đã giao cho đồng chí
ở bộ phận _____ chịu trách nhiệm quản lý.

KÊ KHAI NHỮNG THỨ CÒN LẠI

Số T.T	Tên, tên đồ vật còn lại	Loại, ký hiệu	Số lượng	Chất lượng%	GHI CHÚ
	- 1 đồng hồ. SEIKO Mặt đen 3 kim mạ vàng - dây Nhựa, dít. số 89 6497 - 1 nhẫn Kim loại màu vàng 18K - 1 chiếc có khung kim loại màu vàng 18K				CHỦ NHẬN VÀ BAN CHẤM Hàng hóa U.S. Quân Ngày 21 tháng 1 năm 1990 LƯU S. S. 7 Q. 1 

Biên bản lập xong đã đọc cho mọi người cùng nghe, xác nhận là đúng và cùng ký tên dưới đây:

Người làm chứng

Cán bộ thường trực

Y bác sĩ

Giám thị

Hong Ngoc Huynh

Tran Minh

Tran Minh Xuyen

NGOC NGUYEN



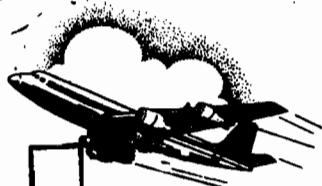
MAY 29 1990

TO: KHUẾ THỊ MINH THỎ
PO BOX 6435
ARL VA 22205-0635 USA

VIET NAM
874581

FROM: LUONG THI DAO
213/S Nguyen Kim
TP HOCHIMINH VIETNAM

RETURNED FOR POSTAGE



PAR AVION VIA AIR MAIL

TO: Mr NGUYEN VAN GIOI
P.O. Box [REDACTED]
ARI VA 22205-0635
U.S.A

Kính gửi Ông Giỏi

Chúa ông,

Nhờ ông vui lòng chuyển hồ sơ này lên bà
Minh-Chở. Tôi xin chân thành cảm tạ.

Đào

Saigon ngày 7 Tháng 3 năm 1991

Kính gửi bà Khúc - Thị Minh. Chở
Chứa bà,

Được một người bạn giới thiệu về bà, tôi
đường đột viết thư này để xin bà giúp đỡ cho:
Nguyễn chồng tôi tên là Nguyễn Khoa - Đánh,
trung tá Không quân, đi học tập cải tạo từ năm
1975, đến năm 1980 thì chết trong trại ở Hà Nam -
Ninh, Bắc Việt.

Cô có một đứa con trai vượt biên năm 1979
hiện định cư tại San Jose California. Cháu có gửi
giấy bảo lãnh cho tôi và các em nó. Cô đã nộp
hồ sơ xin xuất cảnh từ năm 1984 theo diện ODP.
Năm 1990 tháng 7 tôi được cấp xuất cảnh và
lên danh sách H0/11. Được đi theo diện này, tôi hy
vọng có thể đem theo hai con gái của tôi, vì chỗ ở
quá lâu nên đã lấy chồng. Như vậy gia đình chúng
tôi sẽ được đoàn tụ trọn vẹn. Con tôi ở Việt Nam,
sau khi lấy hộ chiếu, đã bị cho thôi việc vì vậy
hoàn cảnh gia đình tôi rất khó khăn và lại tuổi tôi
nay đã khá lớn (63 tuổi) thêm vào đó sự đời chờ
càng thẳng làm cho sức khỏe tôi ngày một kém
đi. Nếu được đi Mỹ sớm ngày nào thì gia đình
tôi đỡ vất vả ngay đó.

Guy nhiên tôi rất hoang mang không biết chính
phủ Mỹ có chấp thuận phỏng vấn mẹ con tôi theo
diện H0 hay không? Nếu không được thì tôi
phải xin chính phủ Việt Nam lên danh sách lại
cho mẹ con tôi theo diện ODP và như vậy thì
phải mất một thời gian dài không rõ bao lâu.

Cái Việt Nam, gia đình tôi cố tồn tại, không

→

quen biết ai để nhờ cậy, cũng không có tiền để
"lo toan" công việc. Cho nên mẹ con tôi chỉ
mong vào sẽ giúp đỡ của bà để được mau
chóng qua Mỹ. Tôi muốn nói nhiều để bà
hiểu rõ hoàn cảnh cụ thể của tôi ở Việt Nam
nhưng lại sợ làm mất thì giờ quý báu của bà
nên tôi chỉ tóm tắt như trên. Vẫn có thời gian xin
bà trả lời để chúng tôi được yên tâm.
Ôn của bà, mẹ con tôi xin suốt đời ghi nhớ

Nay kính,



Lương - Thị - Đào

Đính kèm : 1 biên bản phạm nhân chết
1 giấy chứng nhận học ở Mỹ
1 bản sao giấy báo tin lên danh sách
H/11.

Địa chỉ : Lương Thị Đào
213 Lô S Chung cư Nguyễn Kim
Q. 10 - TP Hồ Chí Minh
Việt Nam.

BỘ NỘI VỤ
CỤC QUẢN LÝ X.N.C

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

T7

Số: ... 66 ... /XC

GIẤY BẢO TIN

Kính gửi: Bà Lương Thị Đào

Hiện ở: ... 213 ... Lô S ... C/ Nguyễn Kim ... F. 7 ... Q. 10 ... T/ P. HCM.

1/ Chúng tôi đồng ý cho ... Bà ... cùng ... 02 ... người trong gia đình được phép xuất cảnh đến nước Mỹ.

2/ Về việc cấp hộ chiếu: chúng tôi đã cấp ... 03 ... hộ chiếu cho gia đình, số:

.....
..... 32493
..... 32495 / 90ĐC1
..... 32497
..... (gửi kèm theo)

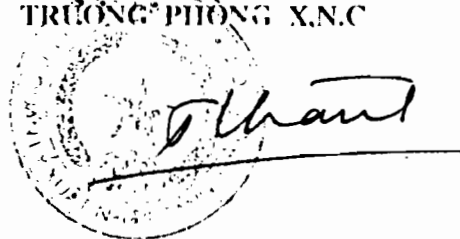
3/ Chúng tôi đã lên danh sách số ... H11 ... chuyển Bộ Ngoại giao để chuyển chính phủ Mỹ bố trí tiếp xúc phỏng vấn và xét nhập cảnh.

Nếu gia đình cần biết thời gian phỏng vấn tiếp xúc và kết quả xét duyệt nhập cảnh xin liên hệ với chính phủ Mỹ.

Xin thông báo để Bà yên tâm ./.

- Hiện phía Mỹ đang phỏng
vấn danh sách H05.

Hà Nội, ngày 11 tháng 7. / 1992.
TRƯỞNG PHÒNG X.N.C



Đào Thanh

BỘ NỘI VỤ

Trại: Nam Hồ

Số: 43

C.A. phòng 19. ngày 10. TP. HCM.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN PHẠM NHÂN CHẾT

Hôm nay ngày 12 tháng 2 năm 1980

Tại Bệnh Viện 2 Phú Lý

CHÚNG TÔI GỒM CÓ:

- Giám thị: Có đ/c Trần Mạnh Xuyên.
- Y bác sĩ: đ/c Trần Minh.
- Cán bộ thường trực: đ/c Hoàng Ngọc Huyền.
- Người làm chứng:

LẬP BIÊN BẢN VỀ PHẠM NHÂN:

Họ và tên: Nguyễn Khoa Dánh năm sinh 1934
Sinh quán: 138 Phố Cổ điển - Phường 6 - Quận 11 - TP Hồ Chí Minh
Trú quán: Số 213 lô 10 Chung cư Nguyễn Kim Quận 10 - TP Hồ Chí Minh
Bị bắt ngày 8 tháng 5 năm 1975
Can tội: Trung tá - Phụ tá tham mưu
Án phạt: 3 Năm Tù
Sau một thời gian điều trị tại: Bệnh Viện 2 Phú Lý
Đã được y bác sĩ tận tình cứu chữa, nhưng vì bệnh quá nặng, nên đã chết
hồi: 5 giờ 15 ngày 12 tháng 2 năm 1980
Tại: Bệnh Viện 2 Phú Lý
Vi chứng bệnh: Lỵ cấp - Lao Phổi mãn tính;
Trại đã tổ chức mai táng tại: Nghĩa địa Số 1
Số mộ: 8H.

Những thứ còn lại ghi ở trang sau, đã giao cho đồng chí

ở bộ phận _____ chịu trách nhiệm quản lý.

KÊ KHAI NHỮNG THỨ CÒN LẠI

Số T.T	Tiền, tên đồ vật còn lại	Loại, ký hiệu	Số lượng	Chất lượng%	GHI CHÚ
	- 1 đồng hồ SEIKO Mặt đen 3 kim màu dây Nhựa. Số 896497 - 1 nhẫn Kim loại màu Vàng 18K - 1 chiếc Cờ Kịch Kim loại màu Vàng 18K				

Biên bản lập xong đã đọc cho mọi người cùng nghe, xác nhận là đúng và cũng ký tên dưới đây:

Người làm chứng

Cán bộ thường trực

Y bác sĩ

Giám thị

Hàng Ngọc Huyền

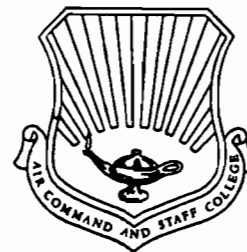
Trần Minh

Trần Tá: Trần Minh Xuân

AIR COMMAND AND STAFF COLLEGE



AIR UNIVERSITY



Awards this Diploma to

Lt Colonel Nguyen-Khoa Binh
Vietnamese Air Force

For successfully completing the Air Command and Staff College Resident Course. In witness thereof, this diploma has been duly signed and the seal of the Air University affixed.

*Presented at Maxwell Air Force Base, Alabama
this 15th day of December 1972*

George G. Loving, Jr.

GEORGE G. LOVING, JR.
Major General, USAF
Commandant, Air Command & Staff College

Alvan C. Gillem II

ALVAN C. GILLEM II
Lieutenant General, USAF
Commander, Air University



DE: 1 COURSE CN: 16 WEEKS